

MAWe

by GADNIC

ESTERILIZADOR Y SECADOR
3 EN 1 PARA MAMADERAS



MANUAL DE USUARIO

BEBE0011

Índice

Español	5
Português	11
English	17

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Esterilizador y secador de biberones



Gracias por adquirir nuestro esterilizador y secador digital de biberones. Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones y conserve este manual para futuras consultas.

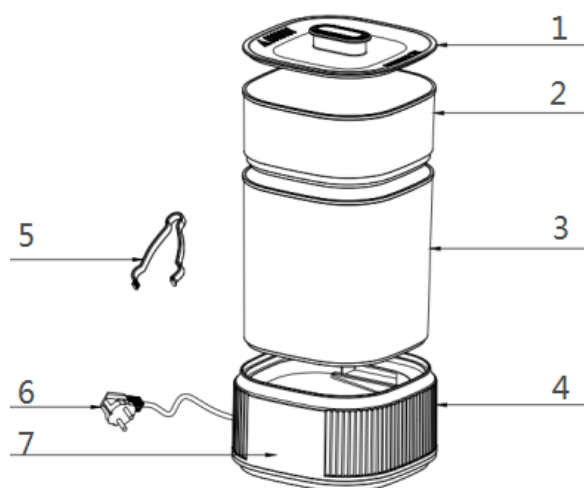
Precauciones y advertencias

Lea atentamente el manual antes de utilizar el aparato y siga estrictamente las instrucciones del manual.

1. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por profesionales del fabricante.
2. Mantenga a los niños o personas de bajo nivel cognitivo alejados de este producto.
3. Para evitar tropezar con el cable de alimentación, no lo cuelgue del borde del escritorio.
4. Cuando trabaje, coloque el producto en posición horizontal y estable.
5. No sumerja la base para limpiarla
6. No utilice detergentes químicos abrasivos para limpiar este producto
7. No toque el producto durante el trabajo. Por favor, saque las botellas después de que la máquina se enfríe para evitar quemaduras.
8. Desconéctelo siempre de la fuente de alimentación antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
9. Con el fin de evitar el peligro causado por el falso restablecimiento del disyuntor térmico, la máquina no puede ser alimentada por un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador o un circuito conectado a un componente de uso general que se enciende y se apaga con regularidad.
10. Es normal que el cuerpo del producto se caliente al trabajar
11. Si el aparato no funciona correctamente, deje de utilizarlo inmediatamente, desenchúfelo y deje que lo repare un profesional.
12. No desenchufes el cable de alimentación con las manos mojadas.
13. Guarda el cable de alimentación cuando no lo utilices

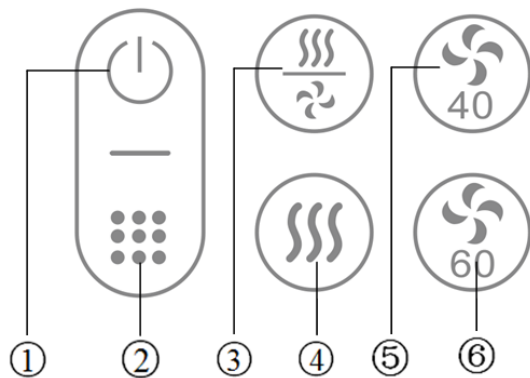
Le rogamos que respete estrictamente las normas de funcionamiento de este producto. La empresa no se hace responsable de los accidentes causados por un uso inadecuado.

Nombre del accesorio:



1. Tapa (PP)
2. Soporte para accesorios (PP)
3. Botellero (PP)
4. Base funcional (PP)
5. Pinzas para botellas (PP)
6. Enchufe (PP)
7. Panel de control (PP)

Panel de control



1. Encendido/Apagado
2. Selección de función
3. Modo AUTO (esterilizar-secar)
4. Modo esterilizar
5. Modo secado en 40mins
6. Modo de secado en 60 minutos

Etapas de utilización



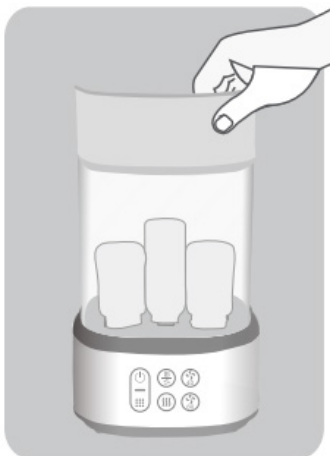
Paso 1:
Vierta 90 ml de agua destilada
(asegúrese de utilizar agua
destilada para evitar la
acumulación de cal).



Paso 2:
Coloque el botellero en la
base del esterilizador



Paso 3:
Coloca el biberón limpio
boca abajo en el botellero.



Paso 4:
Coloque la rejilla superior
más pequeña en el botellero.



Paso 5:
Coloca el chupete y los
accesorios en la cesta
superior.



Paso 6:
Cubra la tapa superior y
enchufe a la corriente. Pulse el
botón de función para elegir el
modo de trabajo.

Cómo trabajar:

- Conecte la alimentación, toque el botón ON/OFF para encender el producto.
- Toque el botón de encendido, los cuatro botones de función se encenderán, significa que el dispositivo entra en modo de espera; en el estado de espera, si no hay ninguna operación durante 5 minutos, el dispositivo se apagará automáticamente.

Modo automático

1. Añada 90 ml de agua pura en la placa calefactora, coloque los biberones en la rejilla de esterilización y cierre la tapa.
2. Enchufar y pulsar la tecla de función, la luz indicadora se enciende. El producto comienza a trabajar, alrededor de 8 minutos de esterilización y 50 minutos de secado, después de terminar, se apagará automáticamente con la voz «Bi-Bi-Bi».

No se recomienda poner más o menos de 90ml de agua.

Modo esterilizar

1. Añada 90 ml de agua pura en la placa calefactora, coloque los biberones en la rejilla de esterilización y cierre la tapa.
2. Enchufar y pulsar la tecla de función, la luz indicadora se enciende. El producto comienza a esterilizar alrededor de 10 minutos, después de terminar, se apagará automáticamente con la voz «Bi-Bi-Bi».

Modo de secado en 40 minutos

1. Coloque los biberones en la rejilla de esterilización y cierre la tapa.
2. Enchufe y pulse la tecla de función, se encenderá la luz indicadora «40». El producto empezará a secarse durante 40 minutos y, una vez finalizado, se apagará automáticamente con la voz «Bi-Bi-Bi».

Modo de secado en 60 minutos

1. Coloque los biberones en la rejilla de esterilización y cierre la tapa.
2. Enchufe y pulse la tecla de función, se encenderá la luz indicadora «60». El producto comienza 60 minutos de secado, después de terminado, se apagará automáticamente con «Bi-Bi-Bi» voz.

Nota:

1. Después de la esterilización, no abra la tapa inmediatamente para evitar quemaduras.
2. El agua debe verterse desde el lado opuesto a la salida de aire para evitar que entre en el interior del producto y cause daños.
3. El producto sólo está pensado para esterilizar y secar, no para otros fines.
4. Después de cada uso, limpie la parte inferior de la máquina y séquela.

Atención:

- *Calentar los alimentos separados por agua, vaciar el agua después del trabajo.
- *Mantener al bebé alejado del aparato.
- *Desenchúfelo después de usarlo.
- *No lo ponga en agua ni vierta agua sobre él para lavarlo. Límpielo con una fregona suave y húmeda.
- *Tenga cuidado con el tiempo de deterioro de la leche o la comida.
- *El aparato es sólo para uso en interiores.
- *No debe desmontarlo usted mismo. Puede devolverlo al personal de servicio de ventas o al proveedor.
- *Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- *Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- *Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Limpieza:

- *Corte la corriente antes de limpiar.
- *Vaciar el agua de la placa y fregarla con un paño suave después de usarla.
- *Limpie la tapa superior y el resto de la botella, accesorios con agua con detergente suave.
- *Puede ser una ventaja descalcificar su esterilizador cada cuatro semanas para mantener su eficacia eliminando la cal.

DESCALIFICACIÓN

- *Se recomienda descalcificar el esterilizador de biberones cada cuatro semanas para garantizar que siga funcionando eficazmente.
- *Mezcle 50 ml de vinagre blanco con 100 ml de agua fría para descalcificar el esterilizador de biberones. Pulse la función de esterilización y deje que actúe durante unos 3 minutos. Deje la solución en el esterilizador de biberones hasta que se haya disuelto toda la cal.
- *Si aún ve restos de cal después de enjuagar, repita el procedimiento de descalcificación. No deje que el agua se seque.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Esterilizador e secador de biberões



Obrigado por ter adquirido o nosso esterilizador e secador digital de biberões. Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções e guarde este manual para referência futura

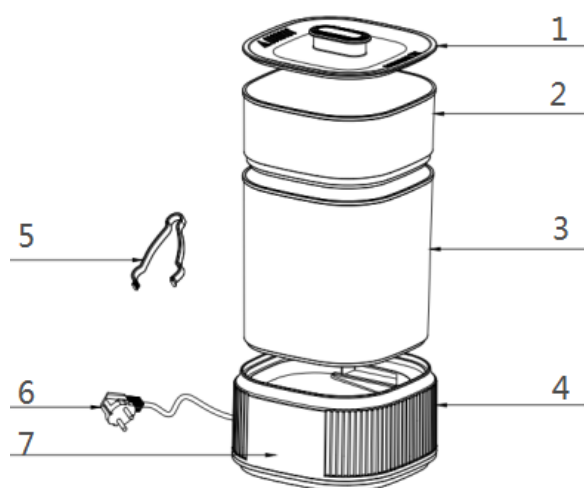
Precauções e advertências

Leia atentamente o manual antes de o utilizar e utilize-o em estrita conformidade com os métodos nele indicados

1. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por profissionais do fabricante
 2. Manter as crianças ou pessoas com deficiência afastadas deste produto
 3. Para evitar tropeçar no cabo de alimentação, não o pendure na extremidade da secretária
 4. Quando estiver a trabalhar, coloque o produto numa posição horizontal estável
 5. Não mergulhe a base para a limpar
 6. Não utilize detergentes químicos abrasivos para limpar este produto
 7. Não toque no produto durante o trabalho, retire as garrafas depois de a máquina arrefecer para evitar queimaduras
 8. Desligar sempre a máquina da fonte de alimentação antes de a montar, desmontar ou limpar
 9. Para evitar o perigo causado pela falsa reposição do disjuntor térmico, a máquina não pode ser alimentada por um dispositivo de comutação externo, como um temporizador ou um circuito ligado a um componente de uso geral que é ligado e desligado regularmente
 10. É normal que o corpo do produto fique quente durante o funcionamento
 11. Se o aparelho apresentar anomalias, pare imediatamente de o utilizar, retire-o da tomada e guarde-o para ser reparado por um profissional.
 12. Não desligue a ficha de alimentação quando tiver as mãos molhadas
- Guardar o cabo de alimentação do pug quando não estiver a ser utilizado

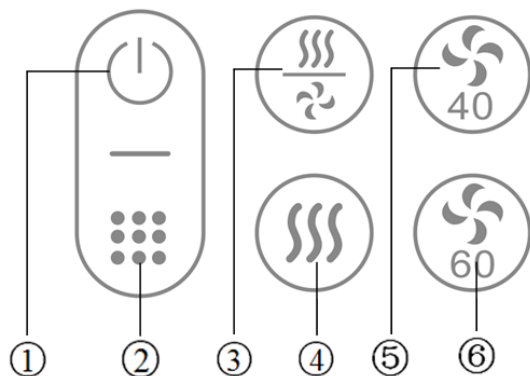
A utilização deve ser efectuada em estrita conformidade com os regulamentos de funcionamento deste produto. A empresa não é responsável por acidentes causados por uma utilização incorrecta

Nome do acessório:



1. tampa (PP)
2. suporte para acessórios (PP)
3. suporte para garrafas (PP)
4. base de funções (PP)
5. pinças para garrafas (PP)
6. ficha de alimentação (PP)
7. painel de controlo (PP)

Painel de controlo



1. ligar/desligar
2. seleção de funções
3. modo AUTO (esterilizar-secar)
4. modo de esterilização
5. modo de secagem em 40mins
6. modo de secagem em 60mins

Etapas de utilização



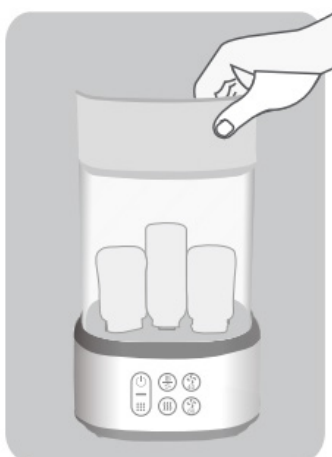
Passo 1:
Deite 90 ml de água destilada
(certifique-se de que utiliza
água destilada para evitar a
acumulação de calcário)



Passo 2:
Colocar o suporte para
garrafas na base do
esterilizador



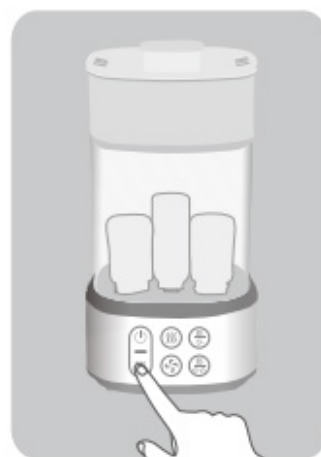
Passo 3:
Coloque o biberão limpo
de cabeça para baixo no
suporte para biberões.



Passo 4:
Colocar o suporte inferior
superior no suporte para
garrafas.



Passo 5:
Colocar a chupeta e os
acessórios no cesto superior.



Passo 6:
Cobrir a tampa superior e ligar
à corrente eléctrica. Prima o
botão de função para escolher o
modo de funcionamento.

Como trabalhar:

- Ligar a ficha à corrente, tocar no botão ON/OFF para ligar o produto
- Tocar no botão de alimentação, os quatro botões de função ligam-se, o que significa que o dispositivo entra no modo de espera; no estado de espera, se não houver qualquer operação durante 5 minutos, o dispositivo desliga-se automaticamente.

Modo automático

1. adicionar 90 ml de água pura na placa de aquecimento e colocar os frascos no suporte de esterilização e fechar a tampa.
2. ligar a ficha e premir a tecla de função, a luz indicada acende-se. O produto começa a funcionar, cerca de 8 minutos de esterilização e 50 minutos de secagem, depois de terminado, desliga-se automaticamente com a voz “Bi-Bi-Bi”.

*Não é recomendável colocar mais ou menos de 90 ml de água

Modo de esterilização

1. adicionar 90 ml de água pura na placa de aquecimento e colocar os frascos no suporte de esterilização e fechar a tampa.
2. ligar a ficha e premir a tecla de função, a luz indicada acende-se. O produto começa a esterilizar durante cerca de 10 minutos. Depois de terminar, desliga-se automaticamente com a voz “Bi-Bi-Bi”.

Modo de secagem em 40 minutos

1. Colocar os biberões no suporte de esterilização e fechar a tampa.
2. ligar a ficha e premir a tecla de função, a luz indicada “40” acende-se. O produto começa a secar durante 40 minutos, depois de terminar, desliga-se automaticamente com a voz “Bi-Bi-Bi”.

Modo de secagem em 60 minutos

1. Colocar os biberões no suporte de esterilização e fechar a tampa.
2. ligar a ficha e premir a tecla de função, a luz indicada “60” acende-se. O produto começa a secar durante 60 minutos e, quando terminar, desliga-se automaticamente com a voz “Bi-Bi-Bi”.

Nota:

Após a esterilização, não abrir imediatamente a tampa para evitar queimaduras. A água deve ser vertida do lado oposto à saída de ar para evitar que a água entre no interior do produto e cause danos. O produto destina-se apenas a esterilizar e secar, não se destinando a outros fins. Após cada utilização, limpar a parte inferior da máquina e secar.

Atenção:

- *Aquecer os alimentos separadamente com água, deitar fora a água depois do trabalho.
- *Manter o bebê afastado do aparelho.
- *Desligar a ficha da tomada após a utilização.
- *Não o coloque na água nem deite água para o lavar. Limpar com uma esfregona macia e húmida.
- *Tenha cuidado com o tempo de deterioração do leite ou dos alimentos.
- *O aparelho destina-se apenas a ser utilizado no interior.
- *Não deve ser desmontado por si. Pode devolvê-lo ao pessoal do serviço de vendas ou ao fornecedor.
- *Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar riscos.
- *Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- *As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Limpeza:

- *Cortar a corrente antes de limpar.
- *Deitar fora a água da placa e passar um pano macio após a utilização.
- *Limpar a tampa superior e o descanso do biberão, acessórios com água e detergente suave.
- *Talvez seja vantajoso descalcificar o seu esterilizador de quatro em quatro semanas para manter a sua eficiência através da remoção do calcário.

DESCALIBRAÇÃO

- *Recomenda-se a descalcificação do esterilizador de biberões de quatro em quatro semanas para garantir que continua a funcionar eficazmente.
- *Misturar 50ml/1,7 oz de vinagre branco com 100ml/3,4oz de água fria para descalcificar o esterilizador de biberões. Prima a função de esterilização e deixe-a funcionar durante cerca de 3 minutos, depois pare de funcionar. Deixe a solução no esterilizador de garrafas até que todas as incrustações se tenham dissolvido.
- *Se ainda houver vestígios de calcário após o enxaguamento, repita o procedimento de descalcificação. Não deixar secar a água.

INSTRUCTION MANUAL

Bottle Sterilizer and Dryer



Thank you for purchasing our digital baby bottle sterilizer and dryer. Before operating this device, please read the instructions thoroughly and keep this handbook for future reference

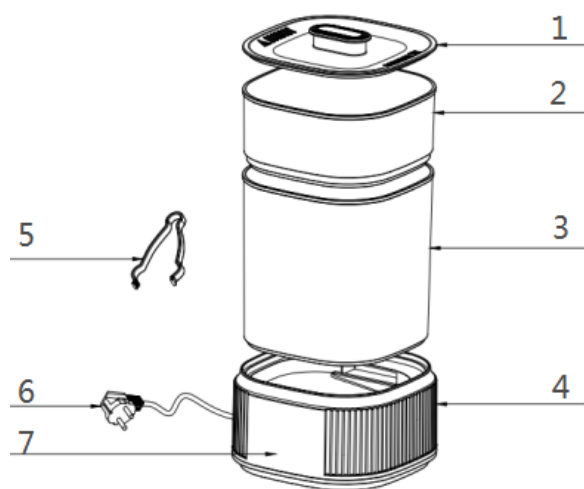
Precautions and Warnings

Please read the manual carefully before use and operate in strict accordance with the methods in the manual

1. If the power cord is damaged, it must be replaced by professionals from the manufacturer
2. Please keep children or disabled people away from this product
3. Do not knot or bundle the main power cord. To avoid tripping over the power cord, do not hang it over the edge of the desk
4. When working, place the product in a horizontal position stably
5. Do not immerse the base for cleaning
6. Do not use abrasive chemical detergents to clean this product
7. Do not touch the product during work. Please take the bottles out after the machine cooling down to avoid burning
8. Always disconnect it from the power source before assembling, disassembling or cleaning
9. In order to avoid the danger caused by the false reset of the thermal circuit breaker, the machine can not be powered by an external switching device, such as a timer or a circuit connected to a general-purpose component that is regularly turned on and off
10. It is normal for the product body to become hot when working
11. If the appliance is abnormal, please stop using it immediately, pull it out from the socket, and have it repaired by a professional.
12. Do not unplug the power plug when your hands are wet
13. Store the power cord of the plug when not in use

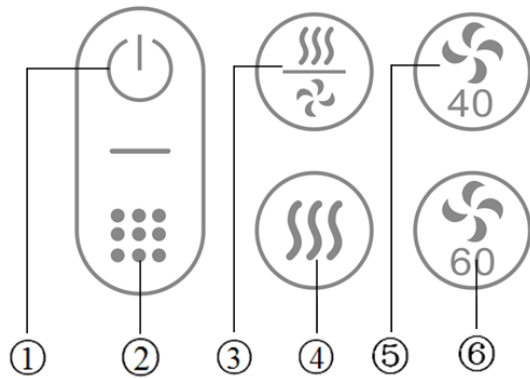
Please operate in strict accordance with the operating regulations of this product. The company is not responsible for accidents caused by improper use

Accessory name:



1. Cover (PP)
2. Accessory rack (PP)
3. Bottle rack (PP)
4. Function base (PP)
5. Bottle tongs (PP)
6. Power plug (PP)
7. Control panel (PP)

Control panel



- 1.Power On/off
- 2.Function selection
- 3.AUTO mode (sterilize-dry)
- 4.Sterilize mode
- 5.Drying mode in 40mins
- 6.Drying mode in 60mins

Steps of Usage



Step 1:
Pour 90ml of distilled water (Be sure to use distilled water to prevent limescale build up)



Step 2:
Put the bottle rack on the sterilizer base



Step 3:
Put the cleaned baby bottle upside down on the bottle rack.



Step 4:
Put the upper smaller rack on the bottle rack.



Step 5:
Put the pacifier and accessories in the upper basket.



Step 6:
Cover the top lid then plug in power. Press the function button to choose the working mode.

How to work:

- Plug in the power, touch the ON/OFF button to turn on the product
- Touch the power button, the four function buttons will turn on, means the device enters standby mode; in the standby state, if there is no operation for 5 minutes, device will automatically shutdown.-Auto Mode

Auto Mode

- 1.Add 90ml pure water on the heating plate and put the bottles on the sterilizing rack and close the cover.
 - 2.Plug in and press the function key, the indicated light goes on. The product starts working, around 8mins sterilizing and 50mins drying time, after finished, it will be turned off automatically with “Bi-Bi-Bi” voice.
- *Do not recommend to put more or less than 90ml water*

Sterilize mode

- 1.Add 90ml pure water on the heating plate and put the bottles on the sterilizing rack and close the cover.
- 2.Plug in and press the function key, the indicated light goes on. The product starts around 10mins sterilizing , after finished, it will be turned off automatically with “Bi-Bi-Bi” voice.

Drying mode in 40mins

- 1.Put the bottles on the sterilizing rack and close the cover.
- 2.Plug in and press the function key, the indicated light “40” on. The product starts 40mins drying , after finished, it will be turned off automatically with “Bi-Bi-Bi” voice.

Drying mode in 60mins

- 1.Put the bottles on the sterilizing rack and close the cover.
- 2.Plug in and press the function key, the indicated light “60” on. The product starts 60mins drying , after finished, it will be turned off automatically with “Bi-Bi-Bi” voice.

Note:

After sterilizing, please do not open the cap immediately to avoid burning.

1. Water should be poured from the side opposite to the air outlet to avoid water entering the inside of the product and causing damage.
2. The product is only intend for sterilizing and drying, not for other purposes.
3. After each time use, clean the bottom of the machine and dry.

Attention:

- *Heating food separate by water, pour out the water after work.
- *Keep the baby away from the unit.
- *Pull off the plug after use.
- *Don't put it in water or pour water on it to wash. Clean it with soft wet mop.
- *Be care of the deterioration time of the milk or food.
- *The appliance is for indoor use only.

*Mustn't dismantle it yourself. You can return it to sales service people or supplier.

*If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

*This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

*Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cleaning:

*Cut the power before cleaning.

*Pour out the water in the plate and mop it with soft cloth after use.

*Clean the top lid and bottle rest, accessories with water with soft detergent.

*It maybe an advantage to descale your sterilizer every four weeks to maintain its efficiency by removing lime scale.

DESCALING

*It is recommended to descale the bottle sterilizer every four weeks to ensure it continues to work efficiently.

*Mix 50ml/1.7 oz of white vinegar with 100ml/3.4oz of cold water to descale the bottle sterilizer. Press the sterilizing function and let it work for about 3mins,then stop working. Leave the solution in the bottle sterilizer until all scale has dissolved.

*If you still see traces of scale after rinsing, please repeat the descaling procedure. Don't let water dry out.

¿Necesitás ayuda?

Ingresa a nuestro soporte técnico
escaneando el QR o escribinos por
nuestros canales oficiales.



11 6260 1114 (sólo texto)



serviciotecnico@bidcom.com.ar



www.bidcomservice.com.ar

Bidcom
SERVICE

